

## CHAPTER IV FINDING AND DISCUSSION

### A. Finding of The Research in Victoria and Abdul Movie

This part explains related to taboo words contained in the Victoria and Abdul movie. There was a total of 36 data on taboo words spoken by the characters in the Victoria and Abdul movie. To make it easier to understand the data, the researcher presented two tables. The following are the results:

#### 1. Types of Taboo Words Found in Victoria and Abdul Movie

In the first table, the researcher identifies eight types of taboo words according to Wardaugh's theory, then classifies the expressions contained in the movie into eight, namely; sex, dealing with animals, religious term, excretion, bodily functions, death, mother in law, use left hand term. Only five types of taboo words from eight types were found. Here is the data obtained:

**Table 4. 1 Categories of Taboo Words in Victoria and Abdul Movie**

Categories	Words	Number of Utterance
Sex	-	-
Mother in Law	-	-
Use Left Hand Term	-	-
Animals Word	Toads	1 utterance
Religious	Hell	9 utterances
	Jesus Christ	1 utterance
	God	7 utterances
	Damn	2 utterances
Excretion	Shit	3 utterances
Bodily Functions	Arsehole	1 utterance
	Balls	1 utterance
	Bottom-hole	1 utterance
	Dicks	1 utterance
Death	Die	7 utterances
	Devil	2 utterances

The types of taboo words most commonly found in the Victoria and Abdul movie are calculated and displayed in a table of percentages used the formula below:<sup>1</sup>

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

Note:

P = Percentage

F = Number of data

N = Number of total data

**Table 4. 2 Number of Types of Taboo Word Expressions**

No	Types of Taboo Word	Taboo Word Expressions Found in Victoria and Abdul Movie
1.	Sex	0
2.	Mother in Law	0
3.	Use Left Hand Term	0
4.	Animal Word	1
5.	Religious	19
6.	Excretion	3
7.	Bodily Function	4
8.	Death	9
F (Total)		36

To determine the percentage of that data, the researcher do the following:

1. Sex :  $\frac{0}{36} \times 100\% = 0\%$
2. Mother in Law :  $\frac{0}{36} \times 100\% = 0\%$
3. Use Left Hand Term :  $\frac{0}{36} \times 100\% = 0\%$
4. Animal Word :  $\frac{1}{36} \times 100\% = 2,7\%$
5. Religious :  $\frac{19}{36} \times 100\% = 52,7\%$
6. Excretion :  $\frac{3}{36} \times 100\% = 8,3\%$
7. Bodily Function :  $\frac{4}{36} \times 100\% = 11,1\%$
8. Death :  $\frac{9}{36} \times 100\% = 25\%$

Based on the table above, the total types of taboo words found in Victoria and Abdul movie are 36 expressions. According to Wardaugh's theory, the type of the animal word has

---

<sup>1</sup>Bungin Burhan, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2010).

1 expression, 19 expressions of religion are found, 3 expressions are found for excretion, 4 expressions are found for bodily function, and 9 expressions for death are found. So it can be seen that the most widely used taboo word type in the Victoria and Abdul movie is the religious type, which is 52.7 percent.

## 2. Motives of Taboo Words Found in Victoria and Abdul Movie

Data was obtained from the script and movie of "Victoria and Abdul", to look for taboo words contained in the movie. In order to find out the motive, the researcher watches the movie repeatedly and carefully observes the taboo dialogue used. The following are 36 expressions of taboo words that the author has classified into 3 motives based on Jay's theory,

**Table 4. 3 Motives of Taboo Words in Victoria and Abdul Movie**

No	Sentences	Times	Motives
1	You despicable toads. Racialists!	(01:15:18)	Frustration-Anger
2	What the hell were you thinking?!	(00:19:41)	Frustration-Anger
3	What the hell are you playing at?	(00:23:56)	Frustration-Anger
4	What the hell is a Munshi?	(00:39:43)	Frustration-Anger
5	What the hell are you wearing?	(00:40:13)	Frustration-Anger
6	Bloody hell.	(00:49:43)	Frustration-Anger
7	Who the hell is that?	(00:51:10)	Frustration-Anger
8	Where the hell is she going now?	(00:53:38)	Frustration-Anger
9	What the hell is going on here?	(00:55:45)	Frustration-Anger
10	What the hell is this, Ponsonby?	(00:59:37)	Frustration-Anger
11	Jesus Christ! SHE'S AT THE STATION!	(00:09:33)	Frustration
12	For God's sake just wait where you were told!	(00:09:35)	Emotion (Surprise)
13	She is the head of the Church of England, for God's sake!	(00:39:50)	Frustration

14	Oh my God.	(00:39:59)	Emotion (Surprise)
15	God save us!	(00:46:16)	Frustration
16	Oh my God, another one! How many has he got in there?	(00:51:20)	Frustration
17	For God's sake. She will be wearing a burqa next.	(00:54:41)	Frustration
18	The man's a common Indian, for God's sake!	(01:17:52)	Frustration
19	Ponsonby, and Reid. The whole damn lot of them.	(00:57:40)	Emotion (hate)
20	I hope he makes the whole damn thing come tumbling down.	(01:11:50)	Emotion (hate)
21	We are going to dig up every last piece of shit the blaggard's ever done.	(01:07:43)	Frustration
22	The man's a complete shit.	(01:12:20)	Frustration-Anger
23	You are killing her, you pox-ridden Indian shit.	(01:17:29)	Frustration-Anger
24	What an asshole.	(00:04:56)	Achieve Specific Goal (Joking)
25	I am telling you they are not going to stand for it – they will rise up and chop your bloody balls off.	(00:57:45)	Anger
26	So stick your stupid British Empire up your stinky royal bottom-hole, Mr Bertie Prince, sir.	(01:11:35)	Emotion (Hate)
27	I didn't do seven years at Edinburgh University to look at Indian dicks.	(01:13:12)	Frustration-Anger
28	We're gonna bloody die there.	(00:05:12)	Frustration
29	And if we do not get out of here we will die of bloody cold.	(00:24:09)	Frustration
30	The grandson of the great Akbar, to remember his	(00:25:16)	Achieve Specific Goal (Story Telling)

	dead wife, Mumtaz Mahal, who died in childhood with their 14th child.		
31	Everyone I really loved has died.	(00:37:16)	Emotion (Sad)
32	But finally she dies, leaving him utterly bereft.	(00:45:36)	Achieve Specific Goal (Story Telling)
33	I'll see that you die here.	(01:12:03)	Frustration-Anger
34	When I was young I used to long for death.	(01:33:14)	Achieve Specific Goal (Story Telling)
35	What the devil is she wearing?	(00:50:55)	Emotion (Surprise)
36	Why the devil not?	(01:20:03)	Frustration-Anger

To find out the most frequently used motives of taboo word in the Victoria and Abdul movie, it can be calculated using the following formula:<sup>2</sup>

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

Note:

P = Percentage

F = Number of data

N = Number of total data

**Table 4. 4 Number of Motives of Taboo Word Expressions**

No	Motives of Taboo Word	Taboo Word Expressions Found in Victoria and Abdul Movie
1.	Emotion	7
2.	Achieve Specific Goal	4
3.	Frustration-Anger	25
	F (Total)	36

To determine the percentage of that data, the researcher do the following:

$$1. \text{ Emotion} \quad : \frac{7}{36} \times 100\% = 19,4\%$$

<sup>2</sup>Bungin Burhan, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2010).

2. Achieve Specific Goal :  $\frac{4}{36} \times 100\% = 11,1\%$   
 3. Frustration-Anger :  $\frac{25}{36} \times 100\% = 69,4\%$

Based on the table above, the total motives of taboo words found in Victoria and Abdul movie are 36 data. According to Jay's theory, the first motive is expression of emotion has 7 data or it is used percent it becomes 19,4%, the second motive is expressions of achieve a specific goals are found, 4 data or 11,1%, the third motive is frustration-anger expressions are found for 25 data or 69,4%. So it can be conclude that the most frequently used taboo word motive in the Victoria and Abdul movie is the frustration-anger, which is more than of one hundred percent that is obtained 69%.

## B. Discussion of The Research in Victoria and Abdul Movie

This chapter will explain in more detail the findings presented previously. This chapter will explain types of taboo word according to the Wardaugh's theory about eight types of taboo word it also explains the meaning, and motives of taboo word based on Jay's theory about three motives of taboo word. Here is the data obtained:

### 1. Types of Taboo Word in Victoria and Abdul Movie

This study uses Wardaugh's<sup>3</sup> theory which categorizes taboo words into eight, namely; sex, animal words, religious terms, excretion, bodily functions, death, mother in law, and use left hand term. The researcher found 5 out of 8 types of taboo words based on Wardaugh's theory contained in the Victoria and Abdul movie, including; animal words, religious terms, excretion, bodily functions, and death.

#### a. Animal Word

The word **toad** in Indonesian has a literal meaning of *Katak*. **Toad's** meaning was animal like a frog. In the context of the sentence spoken by queen Victoria, **toad** have a taboo meaning, which refers to the disgusting view of frogs that is hated because they are dirty, disgusting and unpleasant to the touch. The word **toad** is considered taboo because it will insult the intended person, where a human being is likened to a frog animal. Keith Allan and Kate Burridge say that the

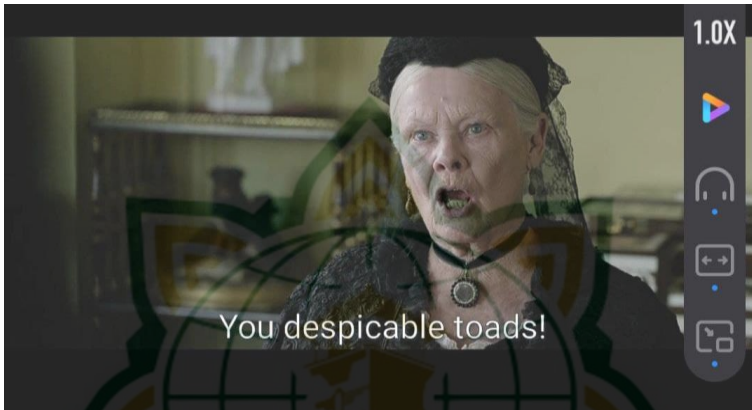
---

<sup>3</sup> Jean Aitchison and Ronald Wardaugh, *An Introduction to Sociolinguistics*, *The British Journal of Sociology*, vol. 38, 1987, 238, <https://doi.org/10.2307/590702>

word **toad** when applied to humans implies someone who is disgusting, who crawls and a sycophant.<sup>4</sup>

The following is a dialogue with taboo words related to the word of **toad**:

**Figure 4. 1 Type of Animal Taboo Word<sup>5</sup>**



Queen Victoria: "You despicable **toads!**" (01:15:18)

**b. Religious Term**

The word **hell** literally in Indonesian means *Neraka*. **Hell's** meaning was, the place of vengeance is believed to be the home of the nasty after death, or have the meaning the swear word used to denote anger or to emphasize. In the analysis carried out by Sanjaya, the word **hell** is a type of cursed taboo word that is included in religious cursing. The word **hell** is commonly used by people as a quick response to anger and is a conventional expression of anger.<sup>6</sup> Seeing the sentence Bigge uttered in the movie, **hell** was spoken to say bad things, and meaning taboo because it is related to religious terms where hell is believed to be a terrible place filled with dirty, bad people throughout their lives who do not obey God's commands.

The following are dialogues with taboo words related to the word of **hell**:

<sup>4</sup>Keith Allan and Kate Burridge, *Forbidden Words: Taboo and the Censoring of Language*, *Forbidden Words: Taboo and the Censoring of Language*, 2006, 80, <https://doi.org/10.1017/9780511617881>.

<sup>5</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

<sup>6</sup>Sanjaya, "An Analysis of English Taboo Words in Movie Get Hard" (University of Sumatera Utara Medan, 2018).

Figure 4. 2 Type of Religious Term Taboo Word<sup>7</sup>



Bigge: " What the **hell** were you thinking?" (00:19:41)

Figure 4. 3 Type of Religious Term Taboo Word<sup>8</sup>



Mohammed: " What the **hell** are you playing at?" (00:23:56)

<sup>7</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

<sup>8</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

**Figure 4. 4 Type of Religious Term Taboo Word<sup>9</sup>**



Bertie: "What the **hell** is a Munshi?" (00:39:43)

**Figure 4. 5 Type of Religious Term Taboo Word<sup>10</sup>**



Mohammed: "What the **hell** are you wearing?" (00:40:13)

---

<sup>9</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDM EI>

<sup>10</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDM EI>

**Figure 4. 6 Type of Religious Term Taboo Word<sup>11</sup>**



Mohammed: "Bloody hell." (00:49:43)

**Figure 4. 7 Type of Religious Term Taboo Word<sup>12</sup>**



Reid: "Who the hell is that?" (00:51:10)

Dr.

<sup>11</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

<sup>12</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

**Figure 4. 8 Type of Religious Term Taboo Word<sup>13</sup>**



Bertie: "Where the **hell** is she going now?" (00:53:38)

**Figure 4. 9 Type of Religious Term Taboo Word<sup>14</sup>**



Lord Salisbury: "What the **hell** is going on here, Ponsonby?" (00:59:37)

---

<sup>13</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

<sup>14</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

**Figure 4. 10 Type of Religious Term Taboo Word<sup>15</sup>**



Lord Salisbury: " What the **hell** is this, Ponsonby??" (00:59:37)

In Indonesia **Jesus Christ** commonly in Indonesia called *Jesus Kristus*. **Jesus Christ's** meaning was, believed by followers of his religion as a man, son of God. In Fika's analysis, Jesus Christ is a type of profanity in taboo words, the word becomes taboo when spoken to express shock, criticize and even offend others.<sup>16</sup> Taking God's name gratuitously is considered a taboo because it is strictly forbidden to avoid being disrespectful and demeaning God.

The following is a dialogue with taboo words related to the word of **Jesus Christ**:

**Figure 4. 11 Type of Religious Term Taboo Word<sup>17</sup>**



Chef: " Jesus Christ! Where are the quenelles? (00:09:33)

<sup>15</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

<sup>16</sup>Fika Nur Anggita, "A Sociolinguistic Analysis of Taboo Words in Bad Teacher Movie" (Yogyakarta State University, 2015), 15.

<sup>17</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

**God** in Indonesia has the literal meaning of *Tuhan*. **God's** meaning, was as the creator and ruler of the universe believed by Muslims, Christianity, and Judaism. In some religions it is believed that **God** has power over nature. **God** is also a word related to the religious term, the word is usually used in a state of surprise. In Jay's theory, the word is included in profanity and blasphemy because it is related to religion.<sup>18</sup>**God** is a word that is considered sacred and should not be uttered arbitrarily, because it takes God's name lightly in trivial matters and is considered impolite.

The following are dialogues with taboo words related to the word of **God**:

**Figure 4. 12 Type of Religious Term Taboo Word<sup>19</sup>**



Bertie: "Oh my **God**." (00:39:59)

<sup>18</sup>Timothy Jay, "The Utility and Ubiquity of Taboo Words," *Perspectives on Psychological Science* 4, no. 2 (2009): 154, <https://doi.org/10.1111/j.1745-6924.2009.01115.x>.

<sup>19</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDEI>

**Figure 4. 13 Type of Religious Term Taboo Word<sup>20</sup>**



Alick Yorke: " For **God's** sake just wait where you were told." (00:09:35)

**Figure 4. 14 Type of Religious Term Taboo Word<sup>21</sup>**

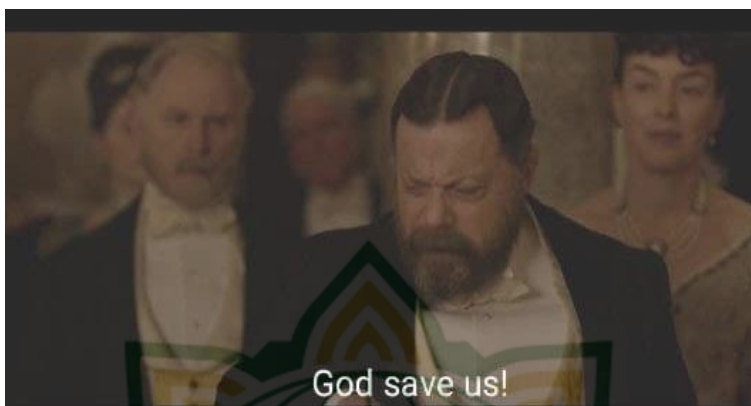


Bertie: "She's the **head** of the Church of England, for **God's** sake!" (00:39:50)

<sup>20</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

<sup>21</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

**Figure 4. 15 Type of Religious Term Taboo Word<sup>22</sup>**



Bertie: "God save us!" (00:46:16)

**Figure 4. 16 Type of Religious Term Taboo Word<sup>23</sup>**



Lady Churchill: "Oh my God. Another one! How many has he got in there?" (00:51:20)

---

<sup>22</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

<sup>23</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

**Figure 4. 17 Type of Religious Term Taboo Word<sup>24</sup>**



Lord Salisbury: "For **God's** sake. She'll be wearing a burqa next." (00:54:41)

**Figure 4. 18 Type of Religious Term Taboo Word<sup>25</sup>**



Lady Churchill: "The man's a common Indian, for **God's** sake." (01:17:52)

**Damn** in Indonesian means *Sial/Mengutuk*, which in Christian belief is a curse from God as a punishment in hell. Found in Sanjaya's study based on Jay's theory, the type of taboo cursing is divided into 2, namely a religious curse, and non-religious curse. Included in the religious curse are damn, hell, goddamn.<sup>26</sup> The word has a terrible meaning and is

<sup>24</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

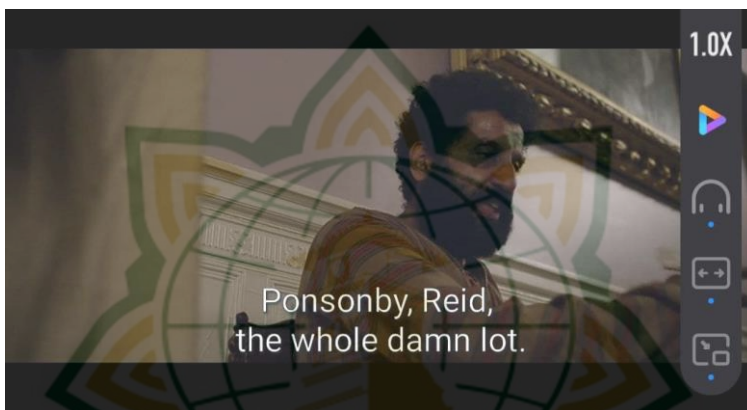
<sup>25</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

<sup>26</sup>Sanjaya, "An Analysis of English Taboo Words in Movie Get Hard" (University of Sumatera Utara Medan, 2018),

considered taboo, because this word is also used to show anger, annoyance, or curse someone. People use it to emphasize what they say.

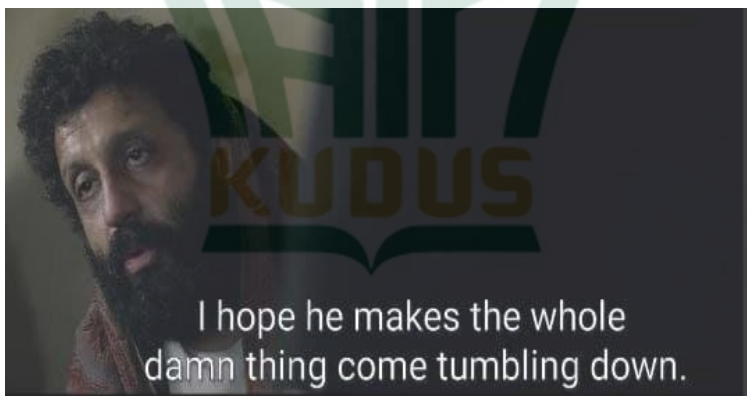
The following are dialogues with taboo words related to the word of **damn**:

**Figure 4. 19 Type of Religious Term Taboo Word<sup>27</sup>**



Mohammed: "Ponsonby, Reid. The whole **damn** lot of them." (00:57:40)

**Figure 4. 20 Type of Religious Term Taboo Word<sup>28</sup>**



Mohammed: "I hope he makes the whole **damn** thing come tumbling down." (01:11:50)

<sup>27</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDM EI>

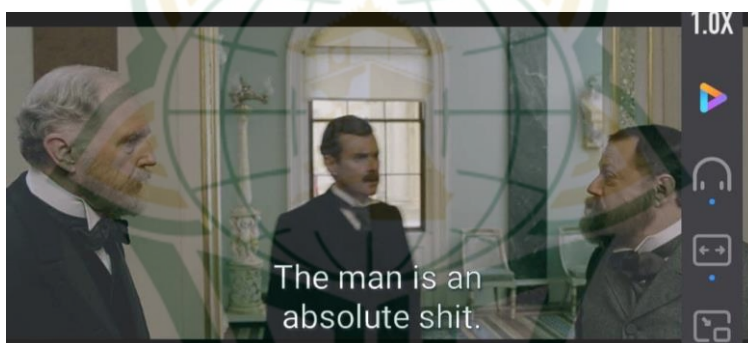
<sup>28</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDM EI>

### c. Excretion

The word **shit** in Indonesian means *Kotoran*. **Shit**'s meaning, was solid waste expelled from the bowels. In the analysis conducted by Lestari who uses Battistella's theory in classifying the types of taboo words, **shit** is included in the type of obscenity where the word refers to a disgusting and disrespectful expression.<sup>29</sup> **Shit** is a word that also has a meaning to indicate anger or an unpleasant feeling. **Shit** is a taboo word that is considered disgusting and disrespectful to say in public because it is related to the excretory term.

The following are dialogues with taboo words related to the word of **shit**:

**Figure 4. 21 Type of Excretion Taboo Word**<sup>30</sup>



Bertie: "The man's a complete **shit**." (01:12:20)

<sup>29</sup>Premi Septi Lestari and Vera Magria, "A Sociolinguistic Analysis of Taboo and Swear Word in Deadpool : A Movie by Tim Miller" 4, no. 1 (2019). *Jurnal Linguistik Budaya* 4, no. 1 (2019): 8.

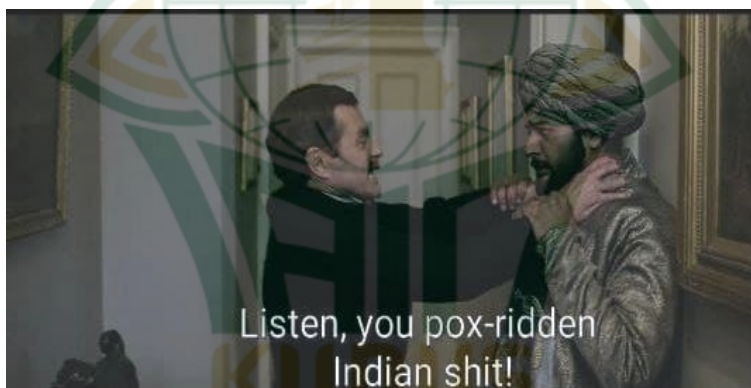
<sup>30</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEl>

**Figure 4. 22 Type of Excretion Taboo Word<sup>31</sup>**



Bertie: "We're going to dig up every last piece of **shit** the blaggard's ever done." (01:07:43)

**Figure 4. 23 Type of Excretion Taboo Word<sup>32</sup>**



Dr.

Reid: "You're killing her, you pox-ridden Indian **shit**." (01:17:29)

#### **d. Bodily Functions**

The word **arsehole** or **asshole** is considered taboo because **arsehole** is a private part of the human body, **arsehole's** meaning, was the hole at the end of the digestive through where solid waste leaves the body. In Indonesian it

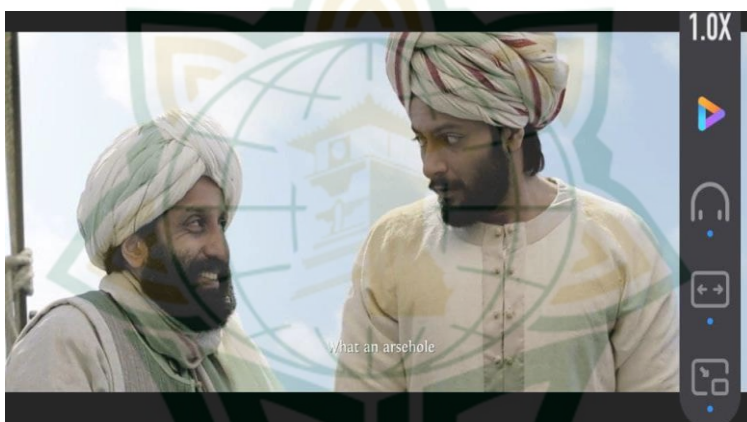
<sup>31</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDM EI>

<sup>32</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDM EI>

means *Anus/Dubur*. In the analysis of fika, the word **asshole** based on the theory of battistele goes into the vulgar taboos type, because it contains sexual anatomy. Found in the analysis, the word **asshole** is used to draw the attention of the other person so that he will pay attention to his words.<sup>33</sup> **Arsehole** can also mean an unpleasant person or a stupid person. **Arsehole** is considered an impolite word in society and should be avoided.

The following is a dialogue with taboo words related to the word of **arsehole**:

**Figure 4. 24 Type of Excretion Taboo Word<sup>34</sup>**



Mohammed: "What an **arsehole**!." (00:04:56)

The phrase your **bloody balls** consist of two words, the first word **bloody** means covered in blood, usually used as a swear word to add emphasis and has a firm connotation. Therefore **balls** has a taboo meaning and is considered vulgar because it refers to the male genitalia, in Indonesian it means male *Alat Kelamin Laki-laki/Penis*.

The following is a dialogue with taboo words related to the word of **bloody balls**:

<sup>33</sup>Fika Nur Anggita, "A Sociolinguistic Analysis of Taboo Words in Bad Teacher Movie" (Yogyakarta State University, 2015), 22.

<sup>34</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDEI>

**Figure 4. 25 Type of Excretion Taboo Word<sup>35</sup>**

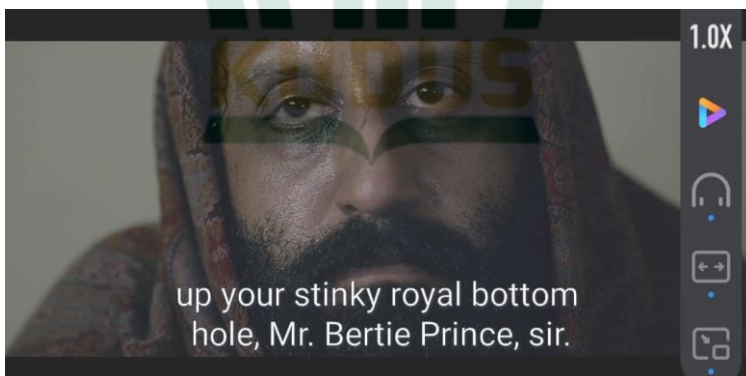


Mohammed: "They'll rise up and chop your **bloody balls** off." (00:57:45)

The **bottom hole** consists of two words, the first word **bottom** means the lowest part, or it can mean the part of the body that we sit on, while the second word, namely **hole** means hollow space or cleft in solid objects or on the surface. Therefore, if both words combine the meaning into a asshole or butthole, in Indonesian has the meaning of *Lubang Pantat*. This phrase has a taboo meaning because it refers to bodily functions that are owned by humans which are private and are considered immoral if spoken in public.

The following is a dialogues with taboo words related to the word of **bottom-hole**:

**Figure 4. 26 Type of Excretion Taboo Word<sup>36</sup>**



<sup>35</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDM EI>

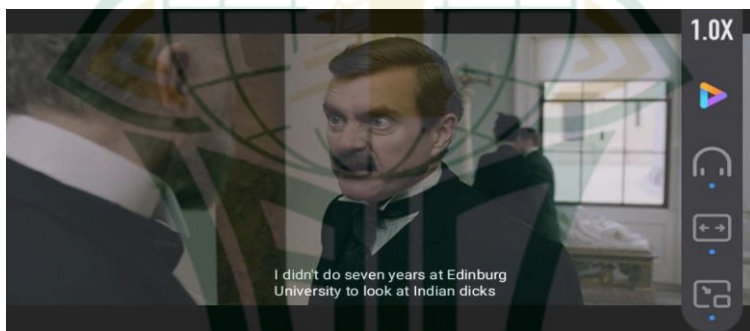
<sup>36</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDM EI>

Mohammed: "up your stinky royal **bottom hole**, Mr. Bertie Prince, sir." (01:11:35)

**Dick** has the meaning of organ owned by men which is used to remove urine from the body and sex. It is a vulgar word including a word that has a taboo meaning. **Dick** in Indonesia literally means *Penis/Kemaluan Laki-laki*. In Lestari's study, the taboo word **dick** is included in the type of vulgarity based on Battistella's theory. The word shows an insult and harassment towards someone, in his analysis that the word is spoken because it is influenced by social class.<sup>37</sup>**Dick** can also usually be used as a word to offend someone, an unpleasant man or a stupid man. The word is not polite when spoken in public and is considered a taboo subject.

The following is a dialogues with taboo words related to the word of **dick**:

**Figure 4. 27 Type of Excretion Taboo Word**<sup>38</sup>



Dr

Reid: "I did not do seven years at Edinburgh University to look at Indian **dicks**." (01:13:12)

#### e. Death

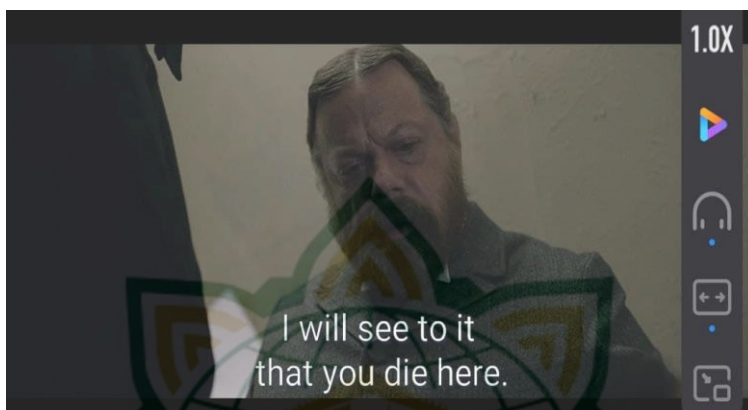
**Die** has the meaning of having stopped living in the world, its existence is gone. **Die** in Indonesian has a literal meaning *Mati*. The word contains a terrible meaning if spoken carelessly. Some people have the belief that speech is a prayer, so the word die is considered a taboo word that must be avoided. More polite words usually use pass away, instead of.

<sup>37</sup>Lestari and Magria, "A Sociolinguistic Analysis of Taboo and Swear Word in *Deadpool* : A Movie by Tim Miller." *Jurnal Linguistik Budaya* 4, no. 1 (2019): 8.

<sup>38</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVMEI>

The following are dialogues with taboo words related to the word of **death**:

**Figure 4. 28 Type of Death Taboo Word<sup>39</sup>**



Bertie: "I will see to it that you **die** here." (01:12:03)

**Figure 4. 29 Type of Death Taboo Word<sup>40</sup>**



Mohammed: "We are gonna **die** there." (00:05:12)

<sup>39</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

<sup>40</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

**Figure 4. 30 Type of Death Taboo Word<sup>41</sup>**



Mohammed: "We'll bloody well freeze to **death** at this rate."  
(00:24:09)

**Figure 4. 31 Type of Death Taboo Word<sup>42</sup>**



Abdul: "who **died** at childbirth during their fourteenth child."  
(00.25:16)

---

<sup>41</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

<sup>42</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

**Figure 4. 32 Type of Death Taboo Word<sup>43</sup>**



Queen Victoria: "Everyone I've really loved has **died**, and I just go on and on."(00:37:16)

**Figure 4. 33 Type of Death Taboo Word<sup>44</sup>**



Puccini: "But finally she **dies**" (00:45:36)

---

<sup>43</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDM EI>

<sup>44</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDM EI>

**Figure 4. 34 Type of Death Taboo Word<sup>45</sup>**

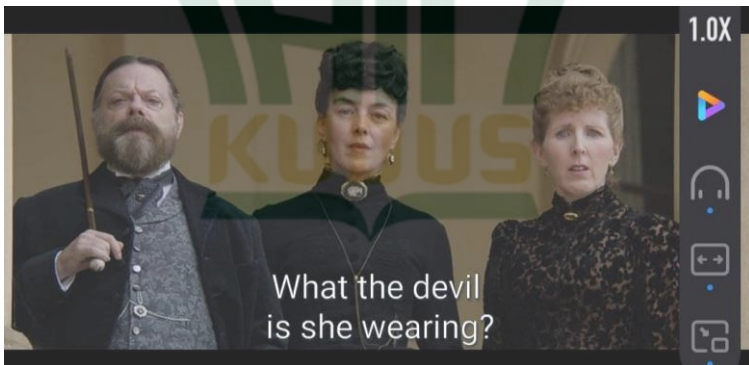


Queen Victoria: "I used to long for **death** (01:33:14)

The **Devil** has the meaning of an evil being who has the strongest power. It can also be interpreted as someone who has very bad behavior. **Devil** is included in the swear word which in Indonesian means *Satan/Iblis*. This word can mean likening someone's character to the devil, therefore the word can offend someone if it is said because it is considered an insult.

The following are dialogues with taboo words related to the word of **devil**:

**Figure 4. 35 Type of Death Taboo Word<sup>46</sup>**



Bertie: "What the **devil** is she wearing?" (00:50:55)

<sup>45</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

<sup>46</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

**Figure 4. 36 Type of Death Taboo Word<sup>47</sup>**



Queen Victoria: "Why the **devil** not?" (01:20:03)

## **2. The Motive of Using Taboo Word in Victoria and Abdul Movie**

The motive people use the taboo word will be explained based on the theory of Jay Timothy.<sup>48</sup> For the 12 terms of taboo word that have been found in the Victoria and Abdul movie above, including; toads, hell, Jesus Christ, God, damn, shit, arsehole, your bloody balls, bottom-hole, dicks, die, devil some of these words are used many times in the dialogue. To make the analysis efficient, the researcher will limit each taboo word to one dialogue.

### **a. Taboo as signify various emotions**

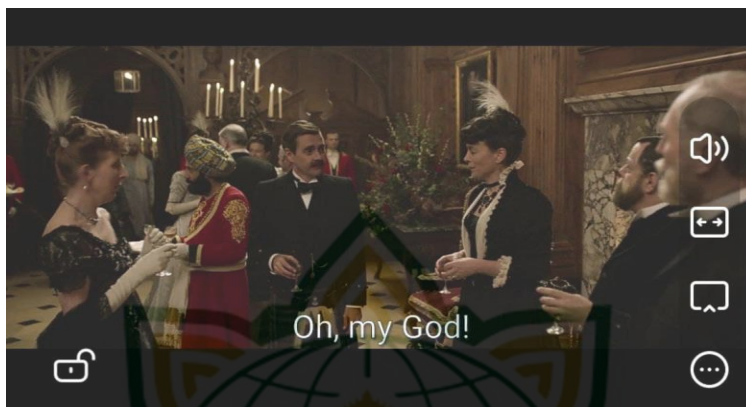
The first motive is to use taboo words to express emotions. The researcher found several expressions of emotions such as the emotion of surprise, and the emotion of hatred. Among others the examples found in the Victoria and Abdul movie are:

---

<sup>47</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDEMEI>

<sup>48</sup>Timothy Jay, "The Utility and Ubiquity of Taboo Words," *Perspectives on Psychological Science* 4, no. 2 (2009): 153, <https://doi.org/10.1111/j.1745-6924.2009.01115.x>

**Figure 4. 37 Motive of Taboo as signify various emotions<sup>49</sup>**



(Bertie notices the Queen arriving abruptly with Abdul following after in his magnificent Munshi garb).

Bertie: "Oh my God." (00:39:59).

Queen Victoria: "Good evening, Bertie."

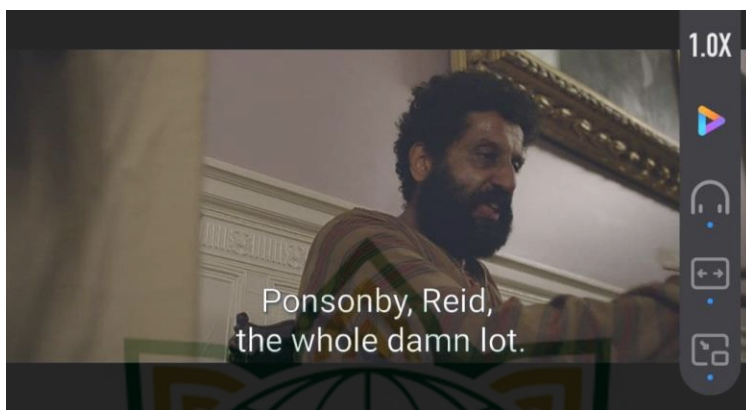
Bertie: "Mother?!"

This taboo word belongs to a religious term that is usually used to express the emotion of surprise. The reason Bertie was surprised and said the taboo word was because he saw the Queen and Abdul who suddenly appeared wearing magnificent Munshi clothes, Bertie looked horrified at what Abdul was wearing because Bertie felt that Abdul should not be wearing those clothes.

---

<sup>49</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDEI>

Figure 4. 38 Motive of Taboo as signify various emotions<sup>50</sup>



Mohammed: "This is a complete and utter disaster."

Abdul: "I don't understand."

Mohammed: "They've been waiting for this."

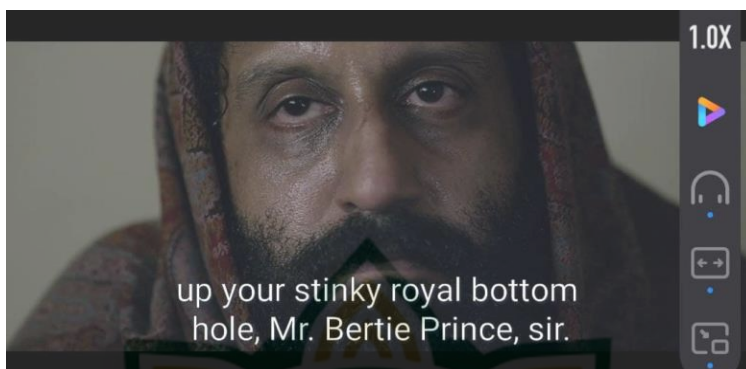
Abdul: "Who have?"

Mohammed: "Ponsonby, Reid. The whole damn lot of them. Do not you see, she is been rubbing their noses in it but now it is going public. I am telling you they are not going to stand for it – they will rise up and chop your bloody balls off. You have upset the order of everything. You think they are going to lie back and take it?." (00:57:40)

**Damn** can be used to express dislike, disapproval and surprise. In the character of Mohammed, the use of the taboo word of damn is intended to express his hatred for Ponsonby and Reid. He is warning Abdul that they are quite dangerous.

<sup>50</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDEMEI>

**Figure 4. 39 Motive of Taboo as signify various emotions<sup>51</sup>**



Bertie: "No one is quaking in their boots. We are the most powerful nation on Earth at the height of our influence"

Mohammed: "In that case the only way is down. So stick your stupid British Empire up your stinky royal bottom-hole, Mr Bertie Prince, sir. I hope he makes the whole damn thing come tumbling down." (01:11:35)

(Mohammed coughs into his handkerchief. There is blood. Mohammed is in disbelief. Ponsonby looks for pity on Mohammed.)

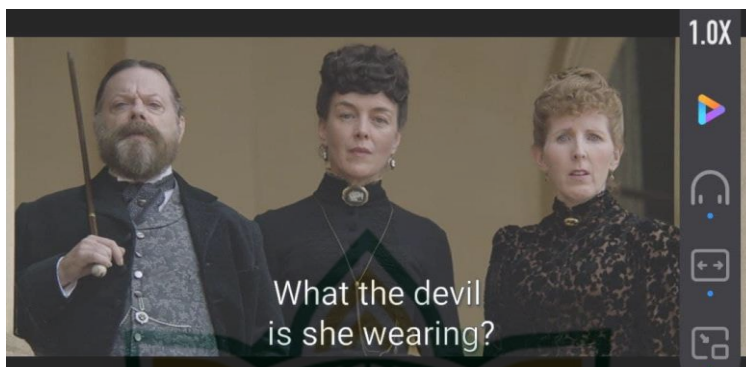
Bertie: "I'll see that you die here."

This taboo word, which has a vulgar meaning, expresses an emotion of dislike for someone or something. In Mohammed's words, he uses the word to express his dislike or hatred of the British Empire that colonized his country.

---

<sup>51</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDEI>

**Figure 4. 40 Motive of Taboo as signify various emotions<sup>52</sup>**



Bertie: "What the devil is she wearing?." (00:50:55)

Miss Phipps: "You can't even see her face!"

The emphasis of the taboo **devil** in this dialogue expresses that the person is very surprised. In this scene, Bertie is surprised as if he saw a devil. He is surprised by the clothes worn by Abdul's wife where the clothes cover the whole body including the face and only the eyes are visible.

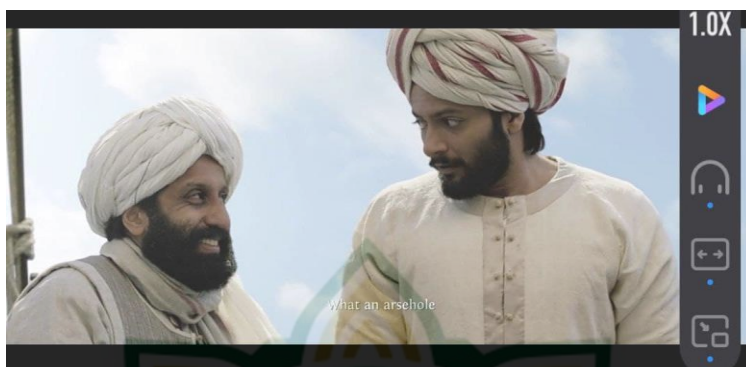
**b. Taboo as achieve specific goals**

The researcher only found one reason taboo word was pronounced as achieving specific goals in the context of joking. The following is an example contained in the movie *Victoria and Abdul*:

---

<sup>52</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEl>

**Figure 4. 41 Motive of Taboo as achieve specific goals<sup>53</sup>**



Abdul: "But how will we present the mohar, sir?!"

Bigge: "You put out the cushion and avert your gaze, appropriately. Her Majesty will take the mohar and you will egress retrospectively in a stately manner."

Mohammed: "What an arsehole!." (00:04:56)

The taboo word was uttered by Mohammed in response to Bigge's explanation for not seeing Queen Victoria when giving Mohar. The researcher observed Mohammed's expression that he laughed when he said that while looking at Abdul, he hoped for Abdul to laugh.

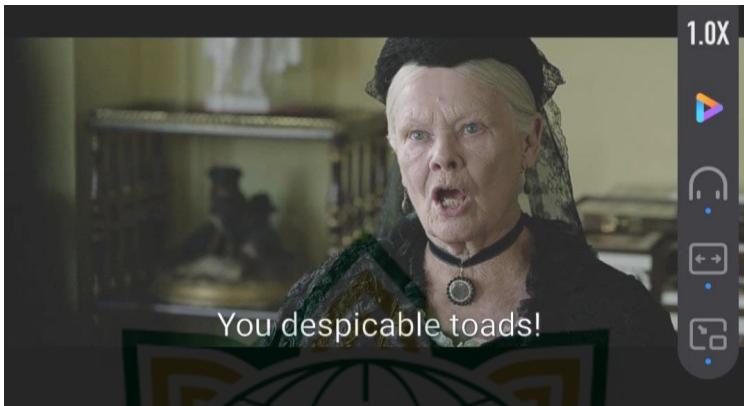
**c. Taboo as express frustration-anger**

Feeling frustrated and angry is the reason people say the taboo word. The researcher found 25 expressions of taboo words found in *Victoria and Abdul* movie to express frustration and anger. The researcher observes the character's expression in saying these taboo words, following the analysis:

---

<sup>53</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

Figure 4. 42 Motive Taboo as express frustration-anger<sup>54</sup>



Ponsonby: "It's true, Your Majesty. You have been hideously duped and ignominiously misused, Your Majesty. The Munshi is a blackguard and an arch deceiver. I'm afraid Abdul and his father are completely common. We have prepared a dossier.

(The Queen looks horrified at the proceedings. Ponsonby opens the file and slams it down on the Queen's desk. She appears shocked. She looks the file. The case seems sure. They stare at her with bated breath.)

Queen Victoria: "You despicable toads. Racialists! Spying? Dossiers? Picking on a poor defenceless Indian. Of course they do not have qualifications. It is completely different out there." (01:15:18)

This taboo word belongs to the type of animal name that is used to verbally attack someone, and results in hurting that person. In Queen Victoria's dialogue she showed a very angry expression about the actions that had been carried out by Dr. Reid, Bertie, and Ponsoby who spiled on and slandered Abdul.

---

<sup>54</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDEMEI>

**Figure 4. 43 Motive Taboo as express frustration-anger<sup>55</sup>**



(An extremely red-faced Bigge pulled Abdul's collar)  
 Bigge: " What the hell were you thinking!." (00:19:41)  
 Abdul: "You said present the jelly."  
 Bigge: "I didn't say kiss the feet of the Empress of India."

The dialogue was spoken by Bigge, a Royal employee who was in charge of Abdul and Mohammed in handing over the mohar to Queen Victoria. The reaction was expressed because Bigge was angry with Abdul who had kissed Queen Victoria's feet, which was considered rude. The word hell is a type of religious taboo. The word shows an angry expression and causes mental damage to the listener.

**Figure 4. 44 Motive Taboo as express frustration-anger<sup>56</sup>**



(Abdul and Mohammed were chased out of the kitchen by the chef. Then a voice:)

<sup>55</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

<sup>56</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>

Voice Chef: "She's at the station!"

Chef: "Jesus Christ! She is at the station!." (00:09:33)

The response showed an expression of frustration. The Royal chef says **Jesus Christ!** when he had received information that Queen Victoria was already at the station where the condition of the kitchen at that time was still doing cooking activities. The chef warns his members to immediately finish the dish that will be served to Queen Victoria. Jesus Christ is a religious type of taboo word usually used to respond to a state of frustration.

**Figure 4. 45 Motive Taboo as express frustration-anger<sup>57</sup>**



*(Ponsonby and Bertie in a cabal with Dr Reid.)*

Dr Reid: "What do you mean, he wouldn't say anything?"

Ponsonby: "Well . . ."

Bertie: "The man is a complete shit." (01:12:20)

Bertie's words were meant for Mohammed. Ponsonby and Bertie in a cabal with Dr Reid. Bertie feels angry and frustrated after hearing Mohammed's chatter about Abdul wanting to make the whole thing come tumbling down of the British Empire. Shit is a taboo word for excretion type. This word is usually used to express someone's anger and frustration in responding to something. In this case, Bertie used the word **shit** to express an angry and annoyed expression towards Mohammed.

---

<sup>57</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDEI>

**Figure 4. 46 Motive Taboo as express frustration-anger<sup>58</sup>**



Mohammed: "Ponsonby, Reid. The whole damn lot of them. Do not you see, she is been rubbing their noses in it but now it is going public. I am telling you they are not going to stand for it, they will rise up and chop your bloody balls off. You have upset the order of everything. You think they are going to lie back and take it?." (00:57:45)

Abdul: "But I haven't done anything."

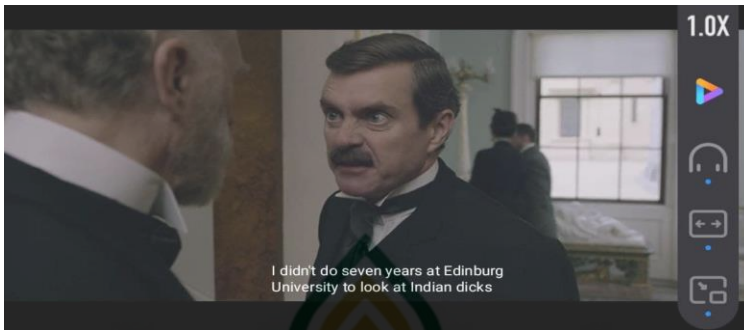
Mohammed: "You stupid, bloody Uncle Tom. Don't you see you've upset the order of everything. I'm telling you this whole thing is a complete catastrophe."  
(Abdul appears worried.)

**Balls** is a vulgar word for a private function of the human body. Most people say words like that with a motive as a joke. Unlike the situation this time, when Abdul is wearing into his Sultan of Persia costume in the dressing room where there is also Mohammed who is sitting wiping sweat shaking due to fever, Mohammed said he couldn't appear in Tableau (a show of a historical story scene) because of illness. Mohammed scolds, saying angrily to Abdul that Ponsonby and Reid will chop the balls because Abdul has messed everything up. The taboo word expresses Mohammed's anger towards Abdul.

---

<sup>58</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDEMI>

Figure 4. 47 Motive Taboo as express frustration-anger<sup>59</sup>



Queen Victoria: "Well, did you examine the Munshi?"

Dr Reid: " No, Your Majesty."

Queen Victoria: "Well, examine the Munshi."

(The Queen heads off. Bertie and Lady Churchill hold back Dr. Reid)

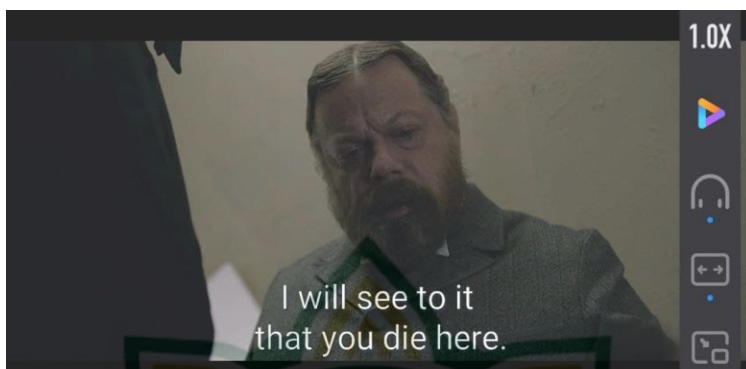
(Bertie timidly follows. Dr Reid stares to Ponsonby.)

Dr Reid: "I did not do seven years at Edinburgh University to look at Indian dicks." (01:13:12)

**Dicks** is a vulgar word that belongs to a type related to body functions. In the dialogue above, the motive for using the word taboo is dicks, including frustration. In the scene, Queen Victoria asked Dr. Reid to check why Abdul had no children. So Dr. Reid was frustrated that he had never examined an Indian and felt uncomfortable about it, so he publicly stated the taboo word.

<sup>59</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEl>

Figure 4. 48 Motive Taboo as express frustration-anger<sup>60</sup>



Bertie: "No one is quaking in their boots. We are the most powerful nation on Earth at the height of our influence."

Mohammed: "In that case the only way is down. So stick your stupid British Empire up your stinky royal bottom-hole, Mr Bertie Prince, sir. I hope he makes the whole damn thing come tumbling down."

*(Mohammed coughs into his handkerchief. There is blood. Mohammed is in disbelief. Ponsonby looks for pity on Mohammed.)*

Bertie: "I will see to it that you **die** here." (01:12:03)

**Die** expressed Bertie's anger in those words. At this point, he is angry with Mohammed who says about the impending collapse of the British Empire. Seeing Mohammed, who was coughing up blood, he immediately cursed with the word die. In this case, the motive for using the word die is anger. This word is used to curse someone who causes harm through psychological and physical punishment to the target.

---

<sup>60</sup>Stephen Frears, *Victoria and Abdul* (United Kingdom, 2017), <https://youtu.be/Z-JBIVVDMEI>